

Н.Н. Толкачева, В.Ю. Скаковский

кафедра русского языка ФГБОУ ВО Тверской ГМУ Минздрава России, г.Тверь, Россия

ОСНОВНЫЕ ПРИЁМЫ СОСТАВЛЕНИЯ ЛЕКСИЧЕСКОГО МИНИМУМА ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Ключевые слова: лексический минимум; семантические гнезда; лексико-грамматические понятия; семантизация.

Аннотация: Лексическая подготовка иностранных студентов является неотъемлемой, основополагающей частью процесса обучения и ориентирована на расширение словарного запаса учащихся, необходимого для профессионального общения в русскоязычной среде и речевом обиходе.

Одним из самых актуализированных приёмов составления лексического минимума является словарно-звуковой способ, что позволяет определить последовательность и целесообразность активации слов и речи. Предлагаемая фонетическая зарядка способна включить обучаемых в раскрывающееся перед ними информационное поле на уровне слухового, зрительного и речевого восприятия. Звуко-слоговое произношение становится своеобразным строительным материалом формально-понятийного обрамления слова и обеспечивает восприятие: а) механизма возникновения лексической единицы (ка-ак-ЛАК, ко-ок-КОК, кук-ук-ЛУК и т.д.), б) эмоционально-экспрессивной составляющей выразительных средств (ха-ха-ха, хо-хо-хо, ах-ох-ух и др.). Психологически такой эффект объясняется тем, что словарно-слоговые единицы находятся в непрерывной связи с интеллектуальной и эмоциональной жизнью человека, с тем, что усваивается в сознании в первую очередь и вызывает определённое отношение. Образование новых слов на базе созданного звуко-слогового материала является основным и наиболее эффективным способом обогащения лексики русского языка на всём протяжении его развития. По мнению Питера Хэгболдта, в каждом языке имеются гнезда слов, группирующихся вокруг одного корня по более или менее твёрдым правилам. Данный приём активизации лексики «заставляет студентов вдумываться в значение слова, развивает логическое мышление, наблюдательность, приучает улавливать различные оттенки, которые приобретает слово, позволяет лучше запоминать правописание слов, а в определённых случаях и способы его сочетания с другими словами» [1].

Для более глубокого формирования навыков чтения и монологической речи нами был разработан «Лексический практикум к курсу «Терапевтический и хирургический уход за больными»», включающий в себя несколько тем-уроков, объединённых общекурсовым циклом. Основная цель практикума – подготовить иностранных учащихся к восприятию содержания лекций и тестов по дисциплине «Общий уход за больными», а также к учебно-профессиональному общению.

Каждая тема-урок состоит из трёх частей: а) предваряющий грамматические упражнения словник, который группируется по тематическому принципу и является своего рода программой для работы по теме и контроля усвоения базовой лексики; б) предтекстовые задания, ориентированные на формирование и развитие лексико-грамматических навыков, на отработку словообразовательных и грамматических моделей (типовые схемы языковых конструкций в лексическом наполнении для определённого отрезка речевой деятельности), характерных для данной темы и подтемы; в) послетекстовые задания, включающие в себя письменный и устный контроль понимания текстов, усвоения их.

Данное пособие не только отражает проблемы системности подобранного материала, теории лексического значения, его типов, структуру лексической единицы современного русского языка, но и рассматривает методы описания системных связей словарного состава.

Семантическая сочетаемость, выделение лексико-семантических групп оказывается одной из основных единиц описания слов при обучении иностранных студентов. Словарная семантизация является не только способом правильного использования материала с точки зрения грамматики. Важную роль в практике применения лексической информации играют

конситуации, то есть при семантизации лексики основополагающим фактором становится значимость слова, его парадигматические отношения и валентность. В результате возникает ряд других слов, соотносимых по определённым признакам, качествам, действиям и т.д. Базовой становится лексика, выражающая общепонятные установки, требующие конкретизации, уточнения, раскрытия в своих внутренних и внешних формах. Таким способом возможно появление формально-гнездовых лексических ячеек, где словарные объединения происходят по содержательно-понятийному компоненту (стационарные учреждения: больница, госпиталь, роддом, санаторий, профилакторий; структура больницы: приёмное отделение (приёмный покой), лечебное отделение (стационар), рентгенологическое отделение, физиотерапевтическое отделение, патологоанатомическое отделение, аптека, пищеблок (кухня) и т.д.).

Парадигматические отношения являются важнейшими уже потому, что значение слова благодаря наличию в этой системе других слов, обозначающих одно и то же понятие с разной долей присущих признаков и качеств, может существенно уточняться или ограничиваться последними» [2]. Целесообразным приёмом составления лексического минимума становится группировка словарных единиц сообразно принципу «семантических гнезд», открывающих каждый новый раздел урока-темы и являющихся базовыми и основополагающими компонентами для активного изучения и применения в речевой деятельности. Таким образом, студентам предоставляется возможность ознакомиться с определённым «лексическим проектом», включающим в себя констатацию важнейших лексико-грамматических понятий. Именно они определяют перспективное изучение представленной темы.

Группировка лексики по принципу «семантических гнезд» создаёт благоприятные условия для всестороннего информационно-пространственного описания лексики. Доминирующим становится введение предметно-признаковых словарных единиц, создающих установочную пространственную, временную, целевую и др. информационную картину, необходимую для восприятия «точечной» базовой информации, а также «семантических гнезд», отражающих динамическую направленность слова. Например, «лексический проект» урока-темы «Транспортировка больных» представлен базовой лексикой: а) симптомы заболевания: вывих, перелом, одышка, ожог, обморожение, ранение и т.д.; б) вспомогательные средства: бинт, грелка, одеяло, подушка, подкладной круг и т.д.; в) средства и способы транспортировки: кресло-каталка, носилки, ручную и т.д.; г) положение больного: лёжа на спине, лёжа на животе, лицом вверх, лицом вниз, голова набок и т.д.; д) действия: осматривать, транспортировать, проводить, перевозить, укладывать, переворачивать и т.д.

Таким образом, при семантизации возникает список «других» слов, которые находятся в тесной взаимосвязи (системе) и образуют соответствие с целевой установкой некую группу, отдельные лексемы из которой становятся необходимыми для обучения определённой конситуации. В связи с этим использование различных приёмов при составлении лексического минимума – достаточно необходимой лексики для понимания и усвоения изучаемой темы – расширяет потенциальные возможности иностранных студентов для более качественного и всестороннего изучения и применения в практической деятельности получаемой информации.

Литература

1. Хэбболдт Питер. Изучение иностранных языков. М., 1983.
2. Рожнова Е.П. Работа с лексикой нравственно-эстетической оценки// Актуальные проблемы науки и практики обучения иностранных граждан в Российских вузах. Тверь. 2009. - с.58.
3. Волнухина Н.В. Слово как гипертекст: семантизация лексики в РКИ. Тверь. – с. 86.
4. Мирзоева В.М., Михайлова Н.Д. Лексический практикум к курсу «Лексический практикум к курсу «Терапевтический и хирургический уход за больными»» Тверь. 2012.